

Septiembre de 2011

|   |  |                    |   |   |   |  |
|---|--|--------------------|---|---|---|--|
|  | منظمة الأغذية<br>والزراعة للأمم<br>المتحدة | 联合国<br>粮食及<br>农业组织 | Food and<br>Agriculture<br>Organization<br>of the<br>United Nations | Organisation des<br>Nations Unies<br>pour<br>l'alimentation<br>et l'agriculture | Продовольствен<br>ная и<br>сельскохозяйств<br>енная<br>организация<br>Объединенных<br>Наций | Organización<br>de las<br>Naciones Unidas<br>para la<br>Alimentación y la<br>Agricultura |
|---|--|--------------------|---|---|---|--|

# CONSEJO

## 143.º período de sesiones

**Roma, 28 de noviembre – 2 de diciembre de 2011**

**Estado de la aplicación de las decisiones adoptadas por el Consejo en sus períodos de sesiones 141.º y 142.º**

### Resumen

- Con arreglo al programa de trabajo plurianual del Consejo, este debe examinar un documento sobre el estado de aplicación de las decisiones adoptadas en su período de sesiones anterior.
- Las decisiones adoptadas por el Consejo en su 141.º período de sesiones (11-15 de abril de 2011) y en su 142.º período de sesiones (4 de julio de 2011) figuran a la izquierda con una referencia a los párrafos pertinentes de los informes del Consejo. El estado de aplicación de las decisiones figura a la derecha.

### Orientación solicitada del Consejo

- Se invita al Consejo a tomar nota de la información presentada en este documento.

*Las consultas sobre el contenido esencial de este documento deben dirigirse a:*

Alí Mekouar

Director de la División de la Conferencia, del Consejo y de Protocolo  
Tel.: +3906 5705 5612

*Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org).*



| Decisión  | Aplicación  |
|---|---|
| <b>141.º período de sesiones del Consejo (11- 15 de abril de 2011)</b>  |   |
| <b>Plan a plazo medio (PPM) para 2010-13 (revisado) y Programa de trabajo y presupuesto (PTP) para 2012-13 (recomendación a la Conferencia sobre la cuantía del presupuesto)</b>  |   |
| Incluir en futuras versiones del PTP cualquier información adicional solicitada por el Comité del Programa y el Comité de Finanzas y presentar a tiempo los documentos para que los órganos rectores puedan examinarlos adecuadamente (párr. 6).  | Se aplicará en el bienio 2014-15.   |
| Establecer el presupuesto de evaluación en el 0,7 % de la consignación neta para el bienio 2012-13 (párr. 7 b).   | Completada y reflejada en el documento CL 143/3, titulado “Ajustes en el Programa de trabajo y presupuesto para 2012-13”.   |
| Aumentar la consignación presupuestaria para el Objetivo estratégico K (Género) sin repercusión en la cuantía global del presupuesto (párr. 7 c).   | Completada y reflejada en el documento CL 143/3, titulado “Ajustes en el Programa de trabajo y presupuesto para 2012-13”.   |
| Informar acerca de todos los cambios significativos en los supuestos y cálculos relativos a los aumentos de costos del PTP antes de la Conferencia, en junio de 2011 (párr. 7 d).   | Completada.   |
| Adoptar medidas adicionales para mejorar la situación financiera de la Organización y aplazar a futuros bienios la reposición del Fondo de Operaciones y de la Cuenta Especial de Reserva, así como la financiación adicional del Fondo para liquidaciones (párr. 7 e).   | Propuestas revisadas por el Comité de Finanzas en sus períodos de sesiones 140.º y 142.º, por el Consejo en su 141.º período de sesiones y por la Conferencia en su 37.º período de sesiones. |
| Continuar aplicando en el bienio 2012-13 el planteamiento anteriormente aprobado por la Conferencia de financiar parcialmente con una cantidad de 14,1 millones de USD las obligaciones por servicios prestados en el pasado del seguro médico después del cese en el servicio, que serán objeto de nuevo estudio en bienios futuros (párr. 7 f). | Decidida por la Conferencia en su 37.º período de sesiones. El planteamiento se volverá a examinar durante la preparación del PTP para 2014-15.   |
| Introducir nuevas mejoras del proceso de establecimiento de prioridades en el siguiente ciclo de planificación, especialmente de los cambios en relación con las áreas prioritarias (aumento o disminución de la atención) y las consecuencias presupuestarias de los cambios programáticos (párr. 7 g).  | Se aplicarán durante la preparación del PPM para 2014-17 y del PTP para 2014-15.  |
| Reformular el indicador del resultado de la Organización B4 y las áreas a las que debería prestarse mayor atención en el marco del resultado de la Organización C01, de acuerdo con lo indicado en el informe del 106.º período de sesiones del Comité del Programa (párr. 7 h).  | Completada.   |

| Decisión  | Aplicación   |
|---|--|
| Presentar dos propuestas a la Conferencia relativas al Centro de Servicios Compartidos: la fusión de los centros de tramitación en un solo Centro en Budapest; el mantenimiento de la situación actual, con dos centros de tramitación en Santiago y Bangkok y el Centro en Budapest (párr. 7 i). | Completada y decidida por la Conferencia en su 37.º período de sesiones (véase el documento C 2011/REP, párr. 96 d). |
| <b>Informes de los períodos de sesiones 105.º (8-9 de febrero de 2011) y 106.º (21-25 de marzo de 2011) del Comité del Programa</b>   |  |
| Introducir nuevas mejoras en el proceso de establecimiento de prioridades en el siguiente ciclo de planificación, en particular facilitar más información sobre las transferencias de recursos dentro de los objetivos estratégicos y funcionales y entre los mismos (párr. 10).                  | Se aplicarán durante la preparación del PPM para 2014-17 y del PTP para 2014-15.                                     |
| Reflejar la nueva estrategia de desarrollo de la capacidad y el plan de aplicación de la misma en el PTP (párr. 10).  | Se aplicará durante la preparación del PTP para 2014-15.   |
| Mejorar la estructura y la presentación de los futuros informes de síntesis del examen de mitad de período (párr. 10).  | Se aplicará durante la preparación del examen de mitad de período de 2012.   |
| Llevar a cabo evaluaciones similares a la realizada en la Oficina Regional y la Oficina Subregional para el Cercano Oriente en otras regiones (párr. 10).   | Véanse las propuestas en los párrs. 12, 17 y 26 del documento PC 108/4.  |
| Fomentar que los grupos regionales continúen sus consultas relativas al criterio de idoneidad para el acceso al Programa de cooperación técnica con carácter de donación con la ayuda del Presidente Independiente del Consejo (párr. 10).  | Reunión celebrada el 23 de septiembre.   |
| Prorrogar el nombramiento del Director de Evaluación, de modo que pueda cumplir un mandato de cuatro años (párr. 10).   | Completada.  |
| <b>Informes de los períodos de sesiones 136.º (8-9 de febrero de 2011), 137.º (10-11 de febrero de 2011) y 138.º (21-25 de marzo de 2011) del Comité de Finanzas</b>  |  |
| Someter a la aprobación de la Conferencia un proyecto de resolución sobre las cuentas comprobadas correspondientes a 2008-09 (párr. 12).  | Completada (véase la Resolución 10/2011 de la Conferencia).  |

|   |   |
|---|---|
| Someter a la aprobación de la Conferencia un proyecto de resolución sobre la escala de cuotas para 2012-13 (párr. 14).  | Completada (véase la Resolución 11/2011 de la Conferencia).   |
| Aplicar la Resolución 1/141 sobre la prórroga del mandato del Auditor Externo (párr. 15).   | Completada.   |
| Continuar financiando parcialmente con un monto de 14,1 millones de USD en 2012-13 el pasivo anterior del seguro médico después del cese en el servicio y aplazar a bienios futuros toda decisión sobre propuestas de financiación adicional destinadas a mejorar la situación financiera de la Organización (párr. 16).  | Completada.   |
| Tomar en cuenta la experiencia adquirida en el primer proceso del examen de mitad de período, con objeto de mejorar la estructura y el contenido del siguiente informe de síntesis sobre el examen de mitad de período y examinar las mejores prácticas aplicadas en la elaboración de informes de ejecución por parte de otros organismos de las Naciones Unidas (párr. 16). | Se aplicará durante la preparación del examen de mitad de período de 2012.  |
| Elaborar una política de movilidad basada en un modelo más obligatorio (párr. 16).  | La política de movilidad se está sometiendo al proceso consultivo habitual con los órganos representativos del personal y se prevé que se presentará al Comité de Recursos Humanos en septiembre de 2011 con vistas a aplicarla a partir del 1.º de enero de 2012.  |
| Considerar las dos opciones alternativas referentes al Centro de Servicios Compartidos en el contexto del PTP para 2012-13 (párr. 16).  | Completada (véase el documento C 2011/REP, párr. 96 d)).  |
| <b>Cuestiones relativas al programa y al presupuesto planteadas en el informe del 30.º período de sesiones de la Conferencia Regional para el Cercano Oriente (Jartum [Sudán], 4-8 de diciembre de 2010)</b>  |   |
| Seguir reforzando la red de oficinas descentralizadas a fin de atender mejor las necesidades de los Estados Miembros (párr. 18).  | En la reunión conjunta del Comité del Programa y el Comité de Finanzas celebrada el 12 de octubre de 2011 se debatió un documento titulado “Medidas dimanantes de la visión de la estructura y el funcionamiento de la red de oficinas descentralizadas de la FAO”. |
| <b>Cuestiones relativas al programa y al presupuesto planteadas en el informe del 29.º período de sesiones del Comité de Pesca (31 de enero – 4 de febrero de 2011)</b>   |   |

|  |   |
|--|---|
| Reflejar adecuadamente las prioridades propuestas por el Comité de Pesca en materia de pesca y acuicultura en el PTP para 2012-13 (párr. 20).  | Completada.   |
| <b>Informe del 92.º período de sesiones del Comité de Asuntos Constitucionales y Jurídicos (7-9 de marzo de 2011)</b>  |   |
| Someter a la aprobación de la Conferencia un proyecto de resolución sobre las enmiendas al Reglamento financiero (párr. 22).   | Completada (véase la Resolución 9/2011 de la Conferencia).  |
| Revisar la Carta de la Oficina del Inspector General con referencia a la política relativa a la “divulgación de los informes de auditoría interna” (párr. 23).   | Completada.   |
| Nombrar (el Consejo) a los miembros externos del Comité de Ética, previa recomendación del Comité de Finanzas y el Comité de Asuntos Constitucionales y Jurídicos en sus períodos de sesiones del otoño de 2011 (párr. 24).  | Se espera que el Consejo apruebe el nombramiento en su 143.º período de sesiones, que se celebrará entre noviembre y diciembre de 2011. |
| Celebrar consultas con los grupos regionales en el segundo semestre de 2011 y a principios de 2012 para acordar propuestas relativas al funcionamiento de las conferencias regionales, incluidas posibles enmiendas al párrafo 4 del artículo XXXV del Reglamento General de la Organización (párr. 25).   | Se han celebrado las consultas en base a un “documento sobre las cuestiones planteadas”; la aplicación sigue el curso previsto.         |
| Remitir a la Conferencia, para su aprobación, la propuesta de cambio del nombre oficial de la FAO en español, de forma que la palabra “alimentación” preceda a la palabra “agricultura” (párr. 26).  | Completada.   |
| <b>Informe sobre los progresos realizados en la ejecución del Plan inmediato de acción (PIA)</b>   |   |
| Seguir adelante con la plena aplicación del PIA dentro del plazo acordado (para. 28).  | La aplicación se está llevando a cabo en el plazo acordado.   |
| <b>Informe del Grupo de trabajo de composición abierta sobre medidas destinadas a aumentar la eficiencia de los órganos rectores, incluida la representación</b>   |   |
| Presentar a la Conferencia, para su ratificación, las propuestas formuladas sobre la organización del trabajo de los comités técnicos, la puntualidad y la exactitud de los documentos de los órganos rectores, el uso de las tecnologías modernas para los períodos de sesiones de dichos órganos y el trabajo entre los períodos de sesiones, así como la duración y la estructura de los períodos de sesiones del Comité de Agricultura y el Comité de Problemas de Productos Básicos (párrs. 31 y 32). | Completada.   |

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Condiciones para el nombramiento del Director General</b>   | Garantizar la transparencia y la claridad de todas las condiciones de empleo y los emolumentos (por ejemplo, el alojamiento) del Director General (párr. 37).  | Completada (véase la Resolución 12/2011 de la Conferencia). |
| <b>Disposiciones relativas al 37.º período de sesiones de la Conferencia (25 de junio – 2 de julio de 2011)</b>  | Someter a la aprobación de la Conferencia el calendario provisional que figura en el documento CL 141/12 (párr. 38).   | Completada.   |
| <b>Informe anual de la Junta Ejecutiva del Programa Mundial de Alimentos (PMA) sobre sus actividades en 2010</b> | Remitir a la Conferencia un proyecto de resolución sobre la revisión del Estatuto del PMA con vistas a su aprobación (párr. 45).   | Completada (véase la Resolución 7/2011 de la Conferencia).  |
| <b>Novedades en los foros con implicaciones importantes para el mandato de la FAO</b>                            | Utilizar el sitio web de los representantes permanentes con la finalidad de solicitar la opinión de los miembros del Consejo sobre la enmienda al artículo XIV.6 a) del Estatuto del PMA propuesta (párr. 45). | Completada.   |
| <b>Métodos de trabajo del Consejo</b>  | Someter a la aprobación de la Conferencia un proyecto de resolución sobre la Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (párr. 49).          | Completada (véase la Resolución 14/2011 de la Conferencia). |
| <b>Medalla Margarita Lizárraga</b>   | Publicar en lo sucesivo la lista de delegados y observadores como anexo del informe del Consejo solo en la Web (párr. 51).   | Completada.   |
| <b>Medalla Margarita Lizárraga</b>   | Que el Director General entregue la Medalla Margarita Lizárraga a la Red de centros de acuicultura de Asia y el Pacífico en el 37.º período de sesiones de la Conferencia (párr. 52).                          | Completada.   |

| <b>142.º período de sesiones del Consejo (4 de julio de 2011)</b>  |   |
|--|---|
| <b>Cuestiones planteadas en el período de sesiones de la Conferencia</b>   |   |
| Aprobar en el 143.º período de sesiones del Consejo el Plan de acción mundial para la conservación y la utilización sostenible de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura actualizado, y ratificar cualquier otra recomendación formulada por la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura en su 13.ª reunión ordinaria (julio de 2011) o tomar medidas al respecto (párr. 7). | El documento se presentará en el 143.º período de sesiones del Consejo. Véase el documento CL 143/17. |
| <b>Novedades en los foros con implicaciones importantes para el mandato de la FAO</b>  |   |
| Adoptar medidas complementarias, en particular por conducto del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial, como consecuencia de los resultados positivos de la Reunión ministerial del G-20 sobre la seguridad alimentaria (párr. 9).  | En curso.   |
| <b>Calendario para 2011-13 de los períodos de sesiones de los órganos rectores de la FAO y de otras reuniones importantes</b>  |   |
| Someter a la aprobación del Consejo, en su 143.º período de sesiones, el calendario provisional de los períodos de sesiones de los órganos rectores de la FAO y de otras reuniones importantes para 2012 (párr. 10).   | Véase el documento CL 143/LIM/2.  |
| <b>Programa provisional del 143.º período de sesiones del Consejo (noviembre de 2011)</b>  |   |
| Añadir un subtema relativo al programa de trabajo plurianual del Consejo en el tema 11 del proyecto de programa provisional del 143.º período de sesiones del Consejo (párr. 12).  | Completada.   |
| Considerar la posibilidad de convocar antes del 143.º período de sesiones del Consejo un seminario sobre Río + 20: Reverdecer la economía con la agricultura (párr. 13).   | El seminario extraoficial sobre Río + 20 se ha convocado para el 4 de noviembre de 2011.              |
| El Presidente Independiente del Consejo debería invitar al Director General electo a asistir al 143.º período de sesiones del Consejo (párr. 15).  | Completada.   |
| Encargar a la FAO que asuma un papel destacado en el apoyo a las mujeres en la agricultura y el desarrollo rural y a los órganos rectores que presten una atención continua a esta cuestión (párr. 16).  | En curso.   |

